



YOUR CONCERN

關懷愛滋會訊

FEB
2014



香港愛滋病病毒感染及愛滋病情況 Summary table on the HIV/AIDS situation in Hong Kong

	2013年7月至9月 Jul to Sep 2013		累積個案 Cumulative	
	愛滋病 病毒感染 HIV	愛滋病 AIDS	愛滋病 病毒感染 HIV	愛滋病 AIDS
1. 性別 Gender				
男 Male	125	21	4926	1189
女 Female	28	2	1272	221
2. 種族 Ethnicity				
華裔 Chinese	114	19	4125	1090
非華裔 Non-Chinese	29	4	1990	320
不詳 Unknown	10	0	83	0
3. 傳染途徑 Route of Transmission				
異性接觸 Heterosexual contacts	34	6	2480	806
同性接觸 Homosexual contacts	70	13	1910	347
雙性接觸 Bisexual contacts	8	0	255	59
注射毒品人士 Injecting drug use	2	2	323	58
輸入血液 / 血製品 Blood / blood product recipients	0	0	83	24
母嬰傳播 Perinatal	0	0	27	8
不詳 Undetermined	39	2	1120	108
4. 總計	153	23	6198	1410

資料來源 Source : www.info.gov.hk/aids/english/surveillance/latest_stat.htm 發佈日期 : 2013年11月26日 Last revision date: 26 November 2013

測試服務查詢 TESTING SERVICES ENQUIRIES

男男性接觸者 Men who have sex with men
電話 Tel - 2394 6677 / 電郵 Email - men2men@aidsconcern.org.hk
網址 Website - www.men2mentesting.com

有多個女性伴侶的男士 Men who have multiple female sex partners
電話 Tel - 2394 6677 / 電郵 Email - fmh@aidsconcern.org.hk
網址 Website - www.men.org.hk

性活躍青少年 Sexually active teenagers
電話 Tel 2394 6677 / 電郵 Email - youth@aidsconcern.org.hk

測試服務時間表 Testing service timetable
http://www.aidsconcern.org.hk/ACTesting.html

感染者支援網站 PLHIV Support Website www.poz.org.hk

會訊索取地點 NEWSLETTER LOCATION

銅鑼灣 Causeway Bay 阿麥廚房 Mackie Kitchen / 人民公社 People's Recreation Community

灣仔 Wan Chi 法國文化協會 Alliance Francaise

中環 Central Brunch Club / Culture Club

紅磡 Hung Hom 香港理工大学學生會 Hong Kong Polytechnic University Students' Union

佐敦 Jordan 法國文化協會 Alliance Francaise

旺角 Mong Kok 序言書室 Hong Kong Reader / 田園書屋 Greenfield Bookstore

九龍塘 Kowloon Tong 香港浸會大學學生會 Hong Kong Baptist University Students Union / 香港城市大學學生會 City University Students' Union

長沙灣 Cheung Sha Wan The Good Lab

土瓜灣 To Kwa Wan 電影文化中心(香港) Film Culture Centre

沙田 Shatin 香港中文大學新亞書院學生會 New Asia College Student Union, The Chinese University of Hong Kong

屯門 Tuen Mun 嶺南大學學生服務中心 Lingnan University Students Services Centre

響應環保, 請立即登記e-通訊! Save our environment, please register e-communication!

登記辦法 Registration
電郵至 marketing@aidsconcern.org.hk, 並於主旨註明「支持e-通訊」, 及在內文填寫你的通訊語言(中文/英文)。Please email to marketing@aidsconcern.org.hk, state "support s-communication" as the subject and indicate your preferred language (Chinese/ English) in the content for future communications.

贊助人 PATRONS

林鄭月娥女士, 霍麗絲小姐,
賀智彬先生, 何鴻榮博士,
陸蘇蕙小姐, 馬登夫人,
馬世民先生, 楊紫瓊小姐,
阮偉文博士

Mrs Carrie Lam Cheng Yuet-ngor, GBS, JP /
Ms. Anne B. Forrest / Mr. James Haybyrne /
Dr. Stanley Ho GBS / Ms. Christine Loh /
Mrs. Anne Marden MBE JP /
Mr. Simon Murray CBE / Ms. Michelle Yeoh /
Dr. Andrew S. Yuen

如不欲接收「關懷愛滋」資訊, 歡迎您以電郵 enquire@aidsconcern.org.hk 或郵寄方式通知我們。If you do not wish to receive communications from AIDS Concern, please notify us via e-mail at enquire@aidsconcern.org.hk or by post.

✂ 請以下列電郵或傳真遞交表格 Please submit your application by the following email or fax

「關懷愛滋」辦事處 AIDS Concern Office
地址 Address / 香港柴灣樂民通3號F座17樓B室
17B, Block F, 3 Lok Man Road, Chai Wan, Hong Kong
電話 Tel / (852) 2898 4411
傳真 Fax / (852) 2505 1682
電郵 Email / enquire@aidsconcern.org.hk
網址 Website / www.aidsconcern.org.hk
Facebook / www.facebook.com/AIDSConcern

「關懷愛滋」油麻地健康服務中心 Yau Ma Tei Health Care Centre
地址 Address / 九龍油麻地登打士街23-29號嘉興商業中心
402室
Unit 402, 6/F, King Centre, 23-29 Dundas Street, Yau Ma Tei, Kowloon
電話 Tel / (852) 2394 6677
傳真 Fax / (852) 2394 1212

支持我們 SUPPORT US

我想成為「關懷愛滋好友」。
I would like to become "Friends of AIDS Concern".

☐ 先生 Mr ☐ 女士 Mrs ☐ 小姐 Miss

姓 Last name _____ 名 First name _____

聯絡電話 Contact no. _____

地址 Address _____

電郵 Email _____

☐ 響應環保, 我支持電子通訊 Go green, I support support e-communication!

請選擇通訊語言 Please choose preferred language for communications

☐ 中文 ☐ English

每月捐款 Monthly donation

☐ 每月 HK\$150 monthly (即每日 HK\$ 4.8 /day)

☐ 每月 HK\$200 monthly (即每日 HK\$ 6.5 /day)

☐ 每月 HK\$300 monthly (即每日 HK\$ 9.7 /day)

☐ 每月 HK\$500 monthly /day (即每日 HK\$ 16.1/day)

☐ 其他金額 Other amount HK \$: _____

一次性捐款 One-off donation

☐ HK \$ 500 ☐ HK \$ 1,000 ☐ HK \$ 2,000

☐ Other Amount 其他金額 HK \$: _____

捐款方式 Payment method

信用卡 Credit card

☐ Visa ☐ Master

持咭人姓名 Cardholder's name _____

信用卡號碼 Credit card no. _____

發咭銀行 Card issuing bank _____

有效期至 Expiry date ____ - ____ (月/月MM - 年/年YY)

信用卡驗證碼 Card Validation no. _____

簽署 Signature _____

劃線支票 (只適用於一次性捐款。支票抬頭請填「關懷愛滋基金有限公司」)。
Crossed cheque (For one-off donation only. Please make cheque payable to "AIDS Concern Foundation Limited")

(支票號碼 Cheque no. _____)

網上捐款 e-Donation http://aidsconcern.org.hk/edonation.html

直接存款 Direct transfer (參考編號Ref no. _____)

匯豐銀行 HSBC : (004)575-050265-001 / 東亞銀行 The Bank of East Asia : (015)144-40-400034-5

繳費靈捐款 PPS Donation

「關懷愛滋」商戶編號 "AIDS Concern" Merchant Code : 6135

賬單號碼 Bill Account Number : 八位數字聯絡電話 Your Contact No. (E.g. 9123-4567)

☐ 為節省開支, 我不需要收據。To save cost, no receipt is required.

* 捐款港幣壹佰元以上可扣減稅款。Donations of HK\$100 or above are tax deductible.

謝謝您的支持! Thanks for your support!

我想成為義工。

I would like to become Volunteer.

☐ 先生 Mr ☐ 女士 Mrs ☐ 小姐 Miss

姓 Last name _____ 名 First name _____

出生日期 Birthday _____ (月/月Month) _____ (日/日Day)

聯絡電話 Contact no. _____

地址 Address _____

電郵 Email _____

語言 Language

☐ 廣東話 Cantonese ☐ 英語 English ☐ 普通話 Putonghua

☐ 其他 Others _____

工作時間 Please indicate your available days

時間 Time Slot	周一 Mon	周二 Tue	周三 Wed	周四 Thu	周五 Fri	周末 Sat&Sun
9:30am-12:30pm						
2:00pm-5:00pm						
6:00pm-12:00am						

請選擇閣下有興趣的服務 I am interested in:

☐ 辦事處工作 Office Work

(例如 e.g.: 包裝安全套 Condom Packing / 雜項修理 Fixing Jobs)

☐ 推廣及傳訊 Marketing and Communications

(例如 e.g.: 籌募活動 Fundraising Events / 公關聯絡 PR Coordination /

翻譯 Translation / 設計 Design / 編輯及校對 Editing & Proofreading /

攝影 Photography / 派發安全套 Condom Distribution)

☐ 其他工作 Others

(例如 e.g.: 外展教育及輔導 Outreach Education & Counseling /

朋輩教育及義工培訓 Peer Education & Volunteer Training)

電腦技能 Computer Skills

MS Application _____

其他電腦技能 Other Computer Skills _____

其他技能 Other Special Skills _____

開始服務日期 Start on _____

「關懷愛滋」會因應相關工作性質作出最後安排。

Final job assignment will be arranged by AIDS Concern based on appropriate job nature.

簽署 Signature _____ 日期 Date _____

謝謝您的支持! Thanks for your support!

世界愛滋病日 2013/12/01 World AIDS Day "I'M Positive"

「關懷愛滋」世界愛滋病日2013的主題為「I'M Positive」, 目標鼓勵公眾為感染者及受愛滋病毒影響的社群, 建設一個友善正面的環境。「POSITIVE」除了指愛滋病毒感染者的陽性身份外, 更重要的是大眾對他們及愛滋病的一種正面的態度, 讓所有人都得到預防和治療服務。

The theme of the AIDS Concern World AIDS Day 2013 was "I'M Positive" which aimed to promote a friendly culture for people living with HIV in Hong Kong. While "positive" is commonly used to describe a person diagnosed with HIV, it can also mean a positive attitude towards life. Only with a positive attitude to HIV/AIDS and PLHIV can we bring about the proper prevention and treatment to non-infected people and PLHIV.

活動回顧

Activities Review

每收到一個「I'M Positive」相片或短片並上載到Facebook專頁, 杜蕾斯即會捐贈一個安全套給「關懷愛滋」, 喻意攜手對抗愛滋。For every positive photo or video received on the "I'M Positive" Facebook page, Durex donated a condom to AIDS Concern to support our prevention work.

「關懷愛滋 I'M Positive」Facebook 專頁
AIDS Concern I'M Positive Facebook
www.facebook.com/IMPositive

重溫宣傳片
Click to watch the video



商場活動 Mall Event

12月1日當天, 總監齊治之先生聯同本會主要贊助人兼政務司司長林鄭月娥女士、平機會主席周一嶽醫生、香港浸會大學社工系講師邵家臻先生、利潔時有限公司香港及台灣市場總監黃永成先生、邵音音、Kellyjackie、及陳明恩, 於銅鑼灣皇室堡宣揚關懷及正視愛滋病的訊息。

On 1 Dec 2013, AIDS Concern organized a public event commemorating World AIDS Day 2013 at Windsor House, Causeway Bay. It was joined by our patron Mrs. Carrie Lam Cheng Yuet Ngor, Chief Secretary for Administration; Dr. York Chow Yat Ngok, Chairperson of the Equal Opportunities Commission; Mr. Siu Ka Chun, Lecturer & Associate of Arts in Applied Social Service of Hong Kong Baptist University; artists including Ms. Siu Yam Yam, Corinna Chamberlain and Kellyjackie.

同場亦舉行了「安全套捐贈儀式」, 由利潔時有限公司香港及台灣市場總監黃永成先生(左)代表杜蕾斯捐出5,000個安全套予「關懷愛滋」。在此, 再次感謝杜蕾斯對「關懷愛滋」世界愛滋病日2013「I'M Positive」活動的慷慨捐贈及支持。



A Condom Donation Ceremony was held at the event. Durex representative, Mr. Vincent Wong, Marketing Director (Hong Kong & Taiwan) of Reckitt Benckiser, donated 5,000 condoms to support the campaign. Once again, million thanks for Durex's generous sponsorship for the AIDS Concern World AIDS Day 2013 "I'M Positive" Campaign.

街頭活動 Street Campaign

商場外「關懷愛滋」團隊在街上邀請途人拍攝正能量相片和寫心意卡, 為感染者送上正面鼓勵。

We invited lots of people to take "I'M Positive" photos and write down their messages of support for PLHIV. It was very heartwarming to see so many HK people care about World AIDS Day and PLHIV.



